

**ADVANCED GCE  
CLASSICAL GREEK**

Literature 3 (Commentary and Essay)  
SOPHOCLES

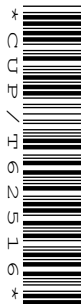
**TUESDAY 10 JUNE 2008**

**2988**

Afternoon  
Time: 1 hour 45 minutes

**Additional materials (enclosed):** None

**Additional materials (required):**  
Answer Booklet (16 pages)



**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Write your name in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the spaces provided on the Answer Booklet.
- Write your answers in the answer booklet provided.
- Read each question carefully and make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **all** the questions in Section A and Section B.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- The number of marks for each question is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.
- Each question is marked out of 40 marks including 4 marks for written communication.
- The total number of marks for this paper is **120**.

This document consists of **4** printed pages.

## Section A

Answer **both** questions.

## Group C: Tragedy

1 Answer the questions on the following passage:

## ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ ΗΛΕΚΤΡΑ

- XP. ἀλλ' ἔστ' Ὀρέστου ταῦτα τὰπιτύμβια.  
 ἀλλ', ὦ φίλη, θάρσυνε. τοῖς αὐτοῖσί τοι  
 οὐχ αὐτὸς αἰεὶ δαιμόνων παραστατεῖ.  
 νῶν δ' ἦν τὰ πρόσθεν στυγνός· ἡ δὲ νῦν ἴσως  
 πολλῶν ὑπάρξει κύρος ἡμέρα καλῶν. 5
- ΗΛ. φεῦ, τῆς ἀνοίας ὥς σ' ἐποικτίρω πάλαι.  
 XP. τί δ' ἔστιν; οὐ πρὸς ἡδονὴν λέγω τάδε;  
 ΗΛ. οὐκ οἶσθ' ὅποι γῆς οὐδ' ὅποι γνώμης φέρη.  
 XP. πῶς δ' οὐκ ἐγὼ κάτοιδ' ἃ γ' εἶδον ἐμφανῶς;  
 ΗΛ. τέθνηκεν, ὦ τάλαινα· τὰκείνου δέ σοι  
 σωτήρι' ἔρρει· μηδὲν ἐς κείνόν γ' ὄρα. 10
- XP. οἴμοι τάλαινα· τοῦ τὰδ' ἤκουσας βροτῶν;  
 ΗΛ. τοῦ πλησίον παρόντος, ἥνίκ' ὤλλυτο.  
 XP. καὶ ποῦ 'στιν οὗτος; θαυμά τοί μ' ὑπέρχεται.  
 ΗΛ. κατ' οἶκον, ἡδὺς οὐδὲ μητρὶ δυσχερῆς. 15
- XP. οἴμοι τάλαινα· τοῦ γὰρ ἀνθρώπων ποτ' ἦν  
 τὰ πολλὰ πατρὸς πρὸς τάφοις κτερίσματα;  
 ΗΛ. οἶμαι μάλιστ' ἔγωγε τοῦ τεθνηκότος  
 μνημεῖ' Ὀρέστου ταῦτα προσθεῖναί τινα.  
 XP. ὦ δυστυχῆς· ἐγὼ δὲ σὺν χαρᾷ λόγους  
 τοιούσδ' ἔχουσ' ἔσπευδον, οὐκ εἰδυῖ' ἄρα  
 ἔν' ἤμεν ἄτης· ἀλλὰ νῦν, ὅθ' ἰκόμην,  
 τά τ' ὄντα πρόσθεν ἄλλα θ' εὐρίσκω κακά.  
 ΗΛ. οὕτως ἔχει σοι ταῦτ'· ἐὰν δ' ἐμοὶ πίθῃ,  
 τῆς νῦν παρούσης πημονῆς λύσεις βάρους. 25
- XP. ἡ τοὺς θανόντας ἐξαναστήσω ποτέ;  
 ΗΛ. οὐκ ἐς τόδ' εἶπον· οὐ γὰρ ὦδ' ἄφρων ἔφυν.  
 XP. τί γὰρ κελεύεις ὦν ἐγὼ φερέγγυος;  
 ΗΛ. τλήναί σε δρῶσαν ἂν ἐγὼ παραινέσω.  
 XP. ἀλλ' εἴ τις ὠφέλειά γ', οὐκ ἀπώσομαι. 30
- ΗΛ. ὄρα, πόνου τοι χωρὶς οὐδὲν εὐτυχεῖ.  
 XP. ὀρώ. ξυνοίσω πᾶν ὅσονπερ ἂν σθένω.

SOPHOCLES, *Electra* 915–946

(a) ἀλλ' ἔστ' Ὀρέστου . . . ἡμέρα καλῶν (lines 1–5) and ὦ δυστυχῆς . . . ὅσονπερ ἂν σθένω (lines 20–32): what impression of Chrysothemis do you get in these lines? Refer **both** to the content of these lines **and** to the way in which it is presented. [18]

(b) φεῦ, τῆς ἀνοίας . . . προσθεῖναί τινα (lines 6–19): discuss Sophocles' use of dramatic irony in this passage. [18]

[Quality of Written Communication: 4]

[Total: 36 + 4 = 40]

## 2 Answer the questions on the following passage:

## ΗΛΕΚΤΡΑ

νῦν μὲν γὰρ οὐδὲν ὄντα βαστάζω χεροῖν,  
 δόμων δέ σ', ὦ παῖ, λαμπρὸν ἐξέπεμψ' ἐγώ.  
 ὥς ὥφελον πάροιθεν ἐκλιπεῖν βίον,  
 πρὶν ἐς ξένην σε γαίαν ἐκπέμψαι χεροῖν  
 κλέψασα τοῖνδε κἄνασώσασθαι φόνου, 5  
 ὅπως θανῶν ἔκτισο τῇ τόθ' ἡμέρα,  
 τύμβου πατρώου κοινὸν εἰληχῶς μέρος.  
 νῦν δ' ἐκτὸς οἴκων κἂπὶ γῆς ἄλλης φυγὰς  
 κακῶς ἀπώλου, σῆς κασιγνήτης δίχα·  
 κοῦτ' ἐν φίλαισι χερσὶν ἢ τάλαιν' ἐγὼ 10  
 λουτροῖς σ' ἐκόσμησ' οὔτε παμφλέκτου πυρὸς  
 ἀνειλόμην, ὥς εἰκός, ἄθλιον βάρος,  
 ἀλλ' ἐν ξένησι χερσὶ κηδευθεὶς τάλας  
 σμικρὸς προσήκεις ὄγκος ἐν σμικρῷ κύτει.  
 οἴμοι τάλαινα τῆς ἐμῆς πάλαι τροφῆς 15  
 ἀνωφελήτου, τὴν ἐγὼ θάμ' ἀμφὶ σοὶ  
 πόνῳ γλυκεῖ παρέσχον. οὔτε γάρ ποτε  
 μητρὸς σύ γ' ἦσθα μᾶλλον ἢ κάμου φίλος,  
 οὔθ' οἱ κατ' οἶκον ἦσαν ἀλλ' ἐγὼ τροφός,  
 ἐγὼ δ' ἀδελφῇ σοὶ προσηυδώμην αἰεί. 20  
 νῦν δ' ἐκλέλοιπε ταῦτ' ἐν ἡμέρα μιᾷ  
 θανόντι σὺν σοί. πάντα γὰρ συναρπάσας,  
 θύελλ' ὅπως, βέβηκας. οἷχεται πατήρ,  
 τέθνηκ' ἐγὼ σοί· φρουῶδος αὐτὸς εἰ θανῶν·  
 γελῶσι δ' ἐχθροί· μαίνεται δ' ὑφ' ἡδονῆς 25  
 μήτηρ ἀμήτωρ, ἥς ἐμοὶ σὺ πολλάκις  
 φήμας λάθρα προύπεμψες ὥς φανούμενος  
 τιμωρὸς αὐτός. ἀλλὰ ταῦθ' ὁ δυστυχήs  
 δαίμων ὁ σὸς τε κάμὸς ἐξαφείλετο,  
 ὅς σ' ὦδέ μοι προύπεμψεν ἀντὶ φιλτάτης 30  
 μορφῆς σποδὸν τε καὶ σκιὰν ἀνωφελῇ.

SOPHOCLES, *Electra* 1129–1159

- (a) νῦν μὲν γὰρ . . . ἐν σμικρῷ κύτει (lines 1–14): show how Sophocles arouses the pity of the audience in these lines. Refer **both** to their content **and** to the way in which it is expressed. [18]
- (b) οἴμοι τάλαινα . . . σκιὰν ἀνωφελῇ (lines 15–31): show how in these lines Electra uses Orestes' imagined death to turn to self-pity. Refer **both** to the content of the lines **and** to the way in which it is expressed. [18]

[Quality of Written Communication: 4]

[Total: 36 + 4 = 40]

**Section B**

Answer the following question. The question carries 40 marks.

In answering the essay question in this Section, candidates are expected to be familiar with the following parts of the text, whether read in Greek or in translation:

Sophocles, *Electra*

- 1 The story of how Electra and Orestes avenge their father's murder would have been very well-known to the members of Sophocles' audience. How does he, nevertheless, make it a gripping drama?

---

Acknowledgements:

Group C texts

Extracts from Sophocles, *Electra*, 915-946, 1129-1159. From J.H. Kells, *Electra*, Cambridge University Press, 1973. Reproduced by kind permission of Cambridge University Press.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.